

การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร  
สำหรับตำรวจตระเวนชายแดน

The Development of an English Communication Training Program  
for Border Patrol Police

พรพิสุทธิ์ ดวงเงิน<sup>1\*</sup>

Pornpisut Duangngern<sup>1\*</sup>

<sup>1</sup> สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี  
เลขที่ 64 ถนนทหาร ตำบลหมากแข้ง อำเภอเมือง จังหวัดอุดรธานี 41000 ประเทศไทย

<sup>1</sup> English Program, Faculty of Education, Udon Thani Rajabhat University

64 Thahan Rd, Tambon Mak Khaeng, Mueang Udon Thani District, Udon Thani, 41000, Thailand

รับบทความ: 30 กันยายน 2564

ปรับปรุงบทความ: 11 พฤศจิกายน 2564

ตอบรับตีพิมพ์บทความ: 16 ธันวาคม 2564

### บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน และเพื่อศึกษาผลการใช้หลักสูตรฝึกอบรม การดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น 4 ระยะ ได้แก่ ระยะที่ 1 การศึกษาข้อมูลพื้นฐาน ระยะที่ 2 การพัฒนาหลักสูตร ระยะที่ 3 การใช้หลักสูตร และระยะที่ 4 การประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตร ซึ่งกลุ่มตัวอย่างระยะที่ 3 การใช้หลักสูตร คือ ตำรวจตระเวนชายแดน 30 นาย ซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เข้ารับการอบรมต่อหลักสูตรฝึกอบรม วิเคราะห์ข้อมูลใช้ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการวิจัย พบว่า 1) ผลการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1.1) ผลการศึกษาข้อมูลพื้นฐาน พบว่า หลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษที่ใช้ในการปฏิบัติหน้าที่ตำรวจที่มีอยู่เดิมนั้น มีกรอบเนื้อหาเป็นการฝึกอบรมภาษาอังกฤษทั่วไป ขาดความลุ่มลึกเกี่ยวกับการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดน เทคนิควิธีการฝึกอบรมเน้นการบรรยาย ให้ความรู้ ขาดการฝึกปฏิบัติและประยุกต์ใช้ได้ในการทำงานจริง 1.2) ผลการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม ประกอบด้วย ความเป็นมาและความสำคัญ หลักการ วัตถุประสงค์

\* ผู้เขียนหลัก (อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี)

อีเมล: pompisut.du@udru.ac.th

เนื้อหา ระยะเวลา กิจกรรมหลัก ผู้เข้ารับการฝึกอบรม สื่อการฝึกอบรม และการประเมินผล ผู้เชี่ยวชาญ ประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรมในภาพรวมอยู่ในระดับเหมาะสมมาก พบว่า หลักสูตรมีความเหมาะสมด้านแนวทางการฝึกอบรม แนวทางการวัดและประเมินผลการฝึกอบรม และด้านกิจกรรมการฝึกอบรมสูงสุด โดยเฉพาะด้านเนื้อหาสาระของหลักสูตรจำนวน 4 หน่วยการเรียนรู้ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน 2) ผลการใช้หลักสูตรฝึกอบรม พบว่า ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารก่อนและหลังการฝึกอบรมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ในการประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตร พบว่า ระดับความคิดเห็นต่อหลักสูตรฝึกอบรมในภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า ด้านความคิดเห็นต่อเนื้อหาของหลักสูตรมีระดับความคิดเห็นอยู่ในระดับปานกลางถึงมาก ด้านความคิดเห็นต่อกิจกรรมการฝึกอบรม ความคิดเห็นต่อวิทยากร ระดับความคิดเห็นอยู่ในระดับมาก และด้านความคิดเห็นต่อหลักสูตร พบว่าระดับความคิดเห็นอยู่ในระดับปานกลางถึงมาก ผู้เข้ารับการฝึกอบรมเห็นว่าการฝึกอบรมทำให้ได้รับความรู้และทักษะภาษาอังกฤษที่เป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดน

### คำสำคัญ

หลักสูตรฝึกอบรม ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ตำรวจตระเวนชายแดน

### Abstract

The purposes of this research were to develop an English Communication Training Program for Border Patrol Police and to study the results of using the curriculum. The research process was divided into 4 phases which were Phase 1: General information study, Phase 2: Curriculum development, Phase 3: Implementing the curriculum and Phase 4: Evaluation and curriculum improvement. The sample group in Phase 3: Implementing the curriculum, was 30 border patrol police. The tools used to collect data were the English for Communication Skills Test and surveys asking the trainees' opinions about the training course. The data were analyzed using percentage, mean and standard deviation. The research results revealed that 1) The results of the development of an English Communication Training Program for Border Patrol Police 1.1) The results of the study of general information revealed that the English language training course used in police duty contained only a content framework for general English. However, the course was insufficient in content of English for Border Patrol Police. The training mainly focused on lecturing, giving knowledge but it lacked practice and application in practice. 1.2) Training curriculum development consisted of background and importance, principles, objectives, content, time, activities, trainees, training material and

evaluation. The suitability of the training program was a very appropriate level; especially contents in 4 units related to the use of English for Border Patrol Police. 2) The results of implementing the training curriculum showed that the trainees' ability to use English for communication before and after the training was significantly different at the .05 level. In the phrase of evaluation and curriculum improvement found that the overall level of feedback on the course was at a high level. Considering each aspect, it was found that the opinions on the content of the curriculum were at a moderate to high level. Opinions on activities, comments on lecturer were at the high level and opinions on the curriculum was found that the opinion level was moderate to high. The trainees realized that they had gained a high level of knowledge and skills in English from the training program that were useful for their practice as a border patrol police.

### Keywords

Training curriculum, English for Communication, Border Patrol Police

### บทนำ

กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน เป็นหน่วยงานในสังกัดสำนักงานตำรวจแห่งชาติ สังกัดส่วนสนับสนุนการป้องกันและปราบปรามอาชญากรรม มีหน้าที่ในการป้องกันสถานการณ์ชายแดน ที่สามารถใช้ในการกำลังทำการรบอย่างหน่วยทหารขนาดเล็ก และพัฒนาช่วยเหลือประชาชนเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงในพื้นที่ชายแดน ซึ่งกล่าวได้ว่ากองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน เป็นหน่วยงานหนึ่งที่มีโอกาสได้ทำการติดต่อประเทศเพื่อนบ้าน หรือรวมไปถึงประเทศสมาชิกอาเซียนเป็นหน่วยงานอันดับต้น ๆ ของหน่วยงานของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ สอดคล้องกับบทความ 4 ยุทธศาสตร์ ตร.ไทย สู่เวทีอาเซียน ที่ พล.ต.ท.เรืองศักดิ์ จริตเอก (Jaritek, 2012) กล่าวไว้ว่า ตำรวจตรวจคนเข้าเมือง ตำรวจท่องเที่ยว ตำรวจตระเวนชายแดน และ ตำรวจภูธร เป็นหน่วยงานลำดับต้น ๆ ที่ต้องเร่งเตรียมความพร้อมในการพัฒนาภาษาอังกฤษของบุคลากรในสังกัด เพราะหน่วยงานเหล่านี้จะเป็นหน่วยงานแรก ๆ ที่ต้องสัมผัสกับประชาชนของประเทศเพื่อนบ้าน ซึ่งบุคลากรมีหน้าที่ในการสนับสนุนภารกิจสำคัญด้านต่าง ๆ ของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภารกิจที่ 9 ด้านการศึกษาเรียนรู้เกี่ยวกับอาเซียนและการพัฒนาทักษะข้าราชการตำรวจ นอกจากนี้ สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะต้องพัฒนาศักยภาพของข้าราชการตำรวจให้มีทักษะที่เหมาะสมในการปฏิบัติงานจริง เช่น ความรู้ภาษาอังกฤษ ภาษาเพื่อนบ้าน การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ และความชำนาญการอื่น ๆ ตามสภาพแวดล้อมการทำงานที่เปลี่ยนแปลงไป รวมถึงการใช้ความสามารถเชิงสมรรถนะเหล่านี้เป็นเงื่อนไขการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามหน้าที่ที่รับผิดชอบหรือดำรงตำแหน่งสูงขึ้น (Royal Thai Police, 2014)

แนวคิดเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร เป็นแนวคิดที่มุ่งเน้นให้บุคคลสามารถสื่อความหมาย ภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์ เข้าใจความหมายประโยคที่ต้องการจะสื่อสารและมีทักษะในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ โดยการจัดกระบวนการเรียนรู้ต้องมุ่งเน้นให้ผู้เรียนภาษาได้รับประสบการณ์ด้านการใช้ภาษาอย่างมีความหมาย ในสถานการณ์ที่หลากหลาย และนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน ดังที่ Larsen-Freeman & Anderson (2011, 159) ได้กล่าวถึงความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารว่า จะเน้นทักษะการฟังและทักษะการพูด มีปฏิสัมพันธ์โต้ตอบซึ่งกันและกันและให้ความสำคัญกับสถานการณ์ในการใช้ภาษา ผู้เรียนภาษาควรได้รับโอกาสในการแสดงความรู้สึกและความคิดเห็นขณะฝึกใช้ภาษา ไวยากรณ์และคำศัพท์สอดแทรกมาในกิจกรรมการใช้ภาษา สอดคล้องกับ Harmer (2019, 69) กล่าวถึงการให้ผู้เรียนภาษามีส่วนร่วมในการสื่อสารในสถานการณ์จริง ทักษะที่สัมพันธ์กับการเรียนการสอนแนวนี้คือ ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ส่วนไวยากรณ์ (การเขียนและการพูด) ยังคงมีความสำคัญ แต่จุดต่างอยู่ตรงที่ไวยากรณ์นั้นจะสอนในบริบทของการสื่อสารที่มีความหมายมากกว่าการแยกสอนไวยากรณ์ต่างหาก ซึ่งต้องฝึกฝนควบคู่ไปกับความคล่องแคล่วในการพูดและการเขียน จากหลักสำคัญในการพัฒนาสมรรถนะภาษาเพื่อการสื่อสาร กล่าวได้ว่า ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือสำคัญที่จะช่วยพัฒนาสมรรถนะการสื่อสารภาษาอังกฤษของข้าราชการตำรวจตระเวนชายแดนให้สามารถติดต่อสื่อสารกับผู้อื่นได้ตามความต้องการของตนเองในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการกิจและหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน รวมไปถึงยังสามารถใช้ติดต่อสื่อสารกับประชาชนของประเทศเพื่อนบ้านในชีวิตประจำวัน นอกจากความสำคัญของภาษาอังกฤษเบื้องต้นที่กล่าวมาแล้ว ภาษาอังกฤษยังเป็นปัจจัยที่สำคัญในการพัฒนาบุคลากร กล่าวคือ ผู้ที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษมีแนวโน้มที่จะได้รับการพัฒนาทางวิชาชีพมากกว่าผู้ที่ไม่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษ และภาษาอังกฤษยังสามารถเพิ่มศักยภาพของบุคคลนั้น ๆ ให้สามารถแข่งขันและเป็นกำลังหลักในการพัฒนาองค์กรของตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ผู้วิจัยได้มีโอกาสเป็นวิทยากรในการฝึกอบรมทบทวนความรู้ในการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน พบว่าในการฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษของข้าราชการตำรวจตระเวนชายแดน บุคลากรเหล่านี้ยังไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ดีตามความต้องการของงานที่ปฏิบัติ รวมไปถึงการใช้ภาษาอังกฤษในสถานการณ์การสื่อสารในหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง และการสื่อสารในชีวิตประจำวัน โดยปัจจัยที่ทำให้ตำรวจตระเวนชายแดนไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ดีตามที่ตั้งเป้าหมายไว้ อาจเกิดจากหลายสาเหตุ เช่น วุฒิการศึกษาที่แตกต่างกัน พื้นฐานและความสนใจในภาษาอังกฤษที่แตกต่างกัน ความไม่กล้าที่จะสื่อสารกับชาวต่างชาติในสถานการณ์จริง การปฏิบัติงาน และหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาอังกฤษที่แตกต่างกัน หรือหลักสูตรการฝึกอบรมที่ไม่ได้มีความเฉพาะสำหรับการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดน

ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้บังคับบัญชาและข้าราชการตำรวจที่ปฏิบัติหน้าที่ในส่วนงานฝึกและวิชาการของกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดนถึงความจำเป็นและปัญหาในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงาน และความต้องการในการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของตำรวจ

ตระเวนชายแดน จากผลการสัมภาษณ์ พบว่า บุคคลเหล่านี้มีปัญหาในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงาน และมีความต้องการได้รับการฝึกและต้องการมีหลักสูตรการฝึกอบรมที่มีเนื้อหาเฉพาะสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน เพื่อเพิ่มพูนความรู้และทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร กล่าวคือ จากการฝึกอบรมประจำปีที่ผ่านมาของตำรวจตระเวนชายแดน ส่วนงานการฝึกและวิชาการยังไม่มีคู่มือและเอกสารประกอบการฝึกอบรมที่มีเนื้อหาเฉพาะ และเป็นไปในทิศทางเดียวกัน รวมไปถึงเนื้อหาที่ฝึกอบรมในแต่ละครั้งไม่สอดคล้องกับการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน

จากความสำคัญที่กล่าวมาข้างต้น ผู้วิจัยมีแนวคิดในการจัดทำหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดนขึ้น เพื่อสนองความต้องการและช่วยสนับสนุนด้านการพัฒนาภาษาอังกฤษสำหรับการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดน โดยผู้วิจัยนำแนวคิดในการพัฒนาหลักสูตรตามหลักการพัฒนาหลักสูตรของ Tyler (1950, 3) เป็นแนวทางในการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม และมุ่งเน้นการจัดกิจกรรมที่เหมาะสมกับการเรียนรู้ของผู้ใหญ่ อาทิเช่น มีกิจกรรมที่สอดคล้องกับประสบการณ์การทำงานและประสบการณ์ในชีวิตประจำวัน มีกิจกรรมที่หลากหลายและสร้างการมีส่วนร่วมของผู้เข้ารับการฝึกอบรม นอกจากนี้ผู้วิจัยนำกรอบอ้างอิงความสามารถทางภาษาของสหภาพยุโรป หรือ CEFR เป็นกรอบในการพัฒนาหลักสูตร และใช้คำอธิบายความสามารถทางภาษาของระดับ A2 – B1 เป็นกรอบเนื้อหาสาระในการออกแบบกิจกรรมการฝึกอบรม ดังที่ Language Learning and Teaching Unit (2015, 18) แสดงข้อมูลคำอธิบายความสามารถทางภาษาในระดับ A2 ระบุว่า ผู้ที่อยู่ในระดับนี้สามารถเข้าใจข้อมูล และคำถามง่ายๆ เกี่ยวกับครอบครัว ผู้คน บ้าน และงานอดิเรกได้ หรือสามารถถามและตอบคำถามง่าย ๆ เกี่ยวกับบ้าน ประเทศการทำงาน เป็นต้น นอกจากนี้หลักสูตรฝึกอบรมมุ่งเน้นการออกแบบกิจกรรมการฝึกอบรมที่เน้นการสื่อสารพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษทั้ง 4 ทักษะ ได้แก่ ทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการอ่าน และทักษะการเขียน

ซึ่งผลจากการพัฒนาหลักสูตรดังกล่าว จะช่วยให้ข้าราชการตำรวจตระเวนชายแดนมีหลักสูตรการฝึกอบรมที่มีความเกี่ยวข้องกับงานในหน้าที่ และมีเอกสารหลักสูตร รวมไปถึงข้อมูลอ้างอิง เพื่อให้ตำรวจตระเวนชายแดนสามารถนำไปฝึกฝนและค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติม อันจะนำไปสู่ประสิทธิผลและประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานต่อไป

### วัตถุประสงค์

1. เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน
2. เพื่อศึกษาผลการใช้หลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

## ทบทวนวรรณกรรม

หลักสูตรมีความสำคัญและเป็นเครื่องมืออันหนึ่งของสังคม หลักสูตรเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการจัดการศึกษาให้กับคนในสังคมเพื่อให้สามารถดำรงตนอยู่ในสังคมได้อย่างมีความสุข ซึ่งหลักสูตรจะต้องมีความสอดคล้องกับสภาพปัจจุบันและอนาคต ดังนั้นจึงได้มีการพัฒนาหลักสูตรเป็นระยะตลอดมา และการพัฒนาหลักสูตรให้ประสบความสำเร็จจึงต้องมีความรู้ความเข้าใจแนวทางในการสร้างและพัฒนาหลักสูตร

### 1. การพัฒนาหลักสูตร

Tyler (1950, 78) ได้เสนอแนวทางในการพัฒนาหลักสูตร โดยจะต้องวิเคราะห์คำถามที่มีความจำเป็นต่อการพัฒนาหลักสูตร 4 ประเด็น ได้แก่ โรงเรียนมีเป้าประสงค์ทางการศึกษา (Educational Purposes) อย่างไร ประสบการณ์ทางการศึกษา (Educational Experiences) ที่ต้องการให้เกิดนั้นได้แก่อะไร โรงเรียนจะจัดกิจกรรมเพื่อเกิดประสบการณ์ทางการศึกษาอย่างไรให้มีประสิทธิภาพ และโรงเรียนจะตัดสินว่าการจัดกิจกรรมหรือประสบการณ์ทางการศึกษาได้บรรลุผลตามเป้าประสงค์ทางการศึกษาหรือไม่ นอกจากนี้ Tabá (1962 อ้างถึงใน Marsh & Willis, 1995, 35) ได้เสนอแนวความคิดการพัฒนาหลักสูตร 7 ขั้นตอน ซึ่งนักพัฒนาหลักสูตรควรคำนึงถึง ได้แก่ 1) การวิเคราะห์ความต้องการ ความจำเป็น (Diagnose of Needs) 2) การกำหนดจุดประสงค์ของการศึกษาที่ต้องการให้บรรลุ (Formulation of Objectives) 3) การคัดเลือกเนื้อหาสาระ (Selection of Content) 4) การจัดลำดับโครงสร้างของเนื้อหาให้มีความสัมพันธ์กัน (Organization of Content) 5) การคัดเลือกประสบการณ์การเรียนรู้ (Selection of Learning Experiences) 6) การจัดลำดับกิจกรรมการเรียนรู้ (Ordering the Learning Activities) และ 7) การกำหนดสิ่งที่ต้องการประเมิน วิธีการ และกระบวนการประเมิน (Determination of Evaluation)

### 2. การนำหลักสูตรไปใช้

การนำหลักสูตรไปใช้เป็นขั้นตอนสำคัญขั้นตอนหนึ่งในการพัฒนาหลักสูตร เนื่องจากตัวหลักสูตรเป็นสิ่งสำคัญที่นำเป้าหมายของการศึกษาไปสู่การปฏิบัติ แต่ถ้าหากไม่มีการนำหลักสูตรไปใช้อย่างมีประสิทธิภาพแล้ว ก็จะไม่บรรลุเป้าหมายที่ต้องการ Utranan (1987, 8-18) และ Wongyai (1997, 12-14) กล่าวว่า การนำหลักสูตรไปใช้หรือการใช้หลักสูตร หมายถึงกระบวนการนำหลักสูตรแม่บทหรือหลักสูตรใดหลักสูตรหนึ่ง ที่สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้วไปใช้ในโรงเรียนหรือสถาบันการศึกษา โดยทั่วไปแล้วกระบวนการนำหลักสูตรไปใช้ประกอบด้วยขั้นตอนที่สำคัญ ดังนี้

- 1) ขั้นการศึกษาวิเคราะห์หลักสูตรแม่บท โดยการนำหลักสูตรแม่บทมาพิจารณาเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้เพื่อจัดทำแผนการสอน และเอกสารการประเมินผล
- 2) ขั้นการสอน ครูจะดำเนินการสอนตามแผนการสอน และคู่มือที่ครูได้จัดเตรียมไว้ หรือนำเอกสารดังกล่าวมาปรับปรุงแก้ไขเพิ่มเติม เปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสมกับสภาพท้องถิ่นและสภาพผู้เรียนของตน
- 3) ขั้นการวัดและการประเมินผล ซึ่งจะครอบคลุมถึงการประเมินสัมฤทธิ์ผล ด้านการเรียนของนักเรียนและการประเมินผลของหลักสูตร เพื่อนำผลที่ได้มาปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรนี้ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นไป

### 3. การฝึกอบรม กระบวนการของการฝึกอบรม และจิตวิทยากับการฝึกอบรมสำหรับผู้ใหญ่

กระบวนการของการฝึกอบรมเป็นกระบวนการหรือขั้นตอนการปฏิบัติในอันที่จะทำให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรม เกิดความรู้ ความเข้าใจ ทักษะ ทักษะ หรือความชำนาญ ตลอดจนเกิดประสบการณ์ในเรื่องใดเรื่องหนึ่ง และเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมไปตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ สอดคล้องกับ Smithikrai (2011, 5) ที่อธิบายว่า การฝึกอบรมเป็นกระบวนการจัดการเรียนรู้เพื่อเพิ่มพูนความรู้ ทักษะ ความสามารถ และเจตคติของบุคลากร ซึ่งจะช่วยให้บุคลากรมีประสิทธิภาพในการทำงานสูงขึ้น จากการศึกษาเอกสารประกอบการบรรยาย เรื่อง “การจัดการความรู้ (Knowledge Management) องค์ความรู้ เรื่อง เทคนิคการจัดฝึกอบรม (Training Technique)”, สำนักงานศึกษาธิการภาค 10 (Regional Education Office No.10, 2012, 4) ระบุไว้ว่า กระบวนการฝึกอบรมมีขั้นตอนที่สำคัญ 5 ขั้นตอน ซึ่งผู้รับผิดชอบจัดโครงการฝึกอบรมเพื่อพัฒนาบุคลากรแต่ละโครงการควรจะต้องดำเนินการในแต่ละขั้นตอนอย่างครบถ้วน เพื่อให้เป็นการฝึกอบรมอย่างเป็นระบบ มีความสมบูรณ์ และเกิดผลสำเร็จตรงตามเป้าหมาย ดังนี้ 1. การหาความจำเป็นในการฝึกอบรม 2. การสร้างหลักสูตรฝึกอบรม 3. การกำหนดโครงการฝึกอบรม 4. การบริหารโครงการฝึกอบรม และ 5. การประเมินและติดตามผลการฝึกอบรม นอกจากนี้ในการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมนั้น ต้องคำนึงถึงหลักจิตวิทยาที่เกี่ยวข้องกับการฝึกอบรมสำหรับวัยผู้ใหญ่ กล่าวคือ การฝึกอบรมสำหรับผู้ใหญ่นั้นจำเป็นต้องใช้หลักจิตวิทยาเพื่อกระตุ้นและส่งเสริมการเรียนรู้ให้เหมาะสมกับลักษณะธรรมชาติในการเรียนรู้ของผู้ใหญ่ ดังที่ Kensupho (2017, 116) กล่าวว่า การเรียนรู้ของผู้ใหญ่ควรจะต้องเป็นการเรียนรู้ในการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นจากสถานการณ์จริง และเสริมการกระตุ้นให้ผู้เรียนเรียนรู้ในสิ่งใหม่เข้าไปสู่เนื้อหา และจะต้องให้แน่ใจว่านำไปใช้ได้ในงานหรือหลังจากเรียนรู้แล้วนำไปใช้กับงานได้จริง

### 4. กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

กิจกรรมการสอนภาษาเป็นปัจจัยสำคัญที่จะทำให้การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารประสบความสำเร็จ นักการศึกษาหลายท่านได้เสนอกิจกรรมเพื่อการสื่อสารที่จะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนได้เกิดการฝึกและเกิดปฏิสัมพันธ์กับเพื่อนหรือผู้สอน Viriyajittra (1989, อ้างถึงใน Sritoklin, 2006, 56) ได้เสนอรูปแบบกิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ 4 ประเภท คือ

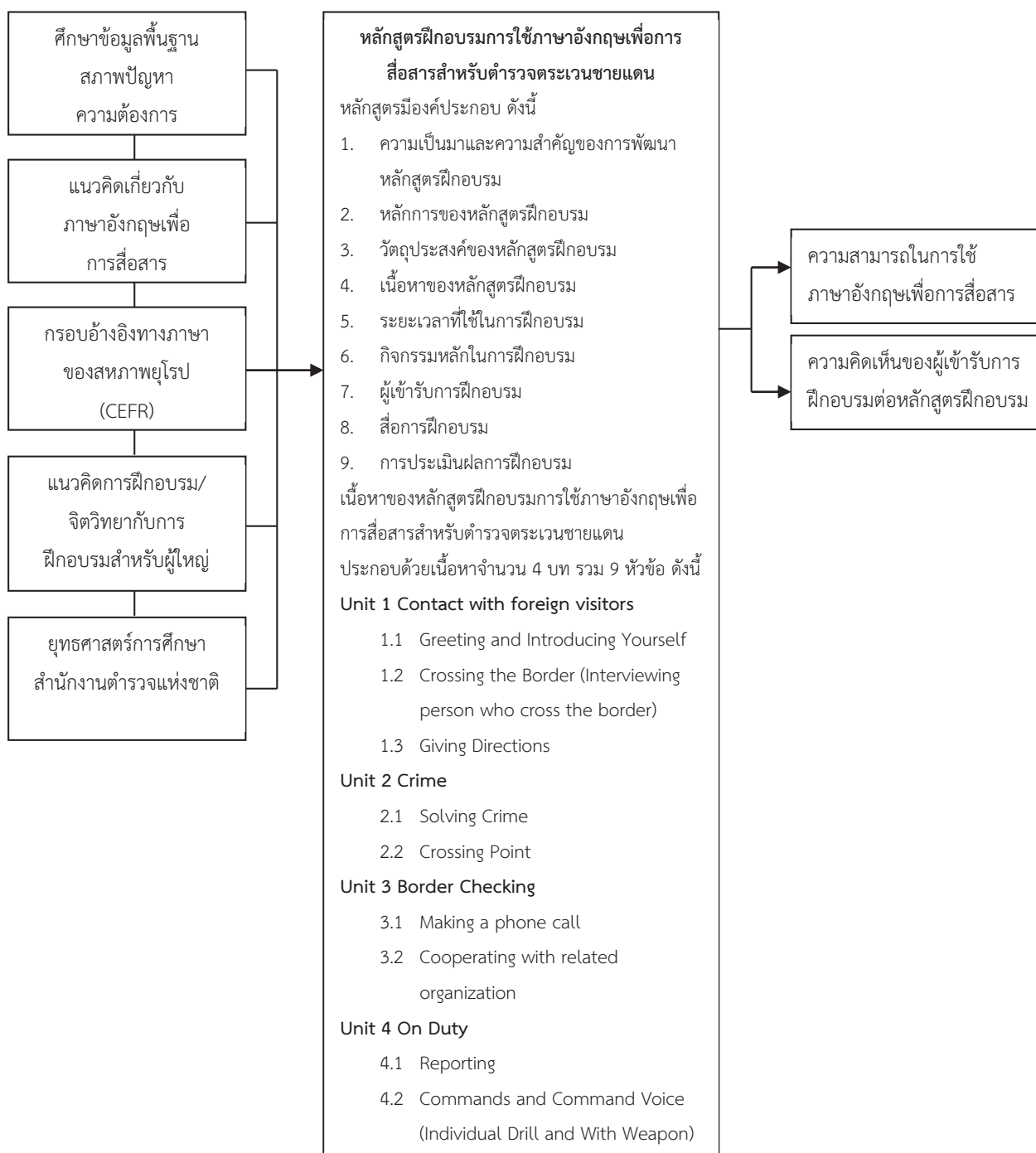
1) การจัดกิจกรรมแบบทำคนเดียว (Individual Work) ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ปฏิสัมพันธ์กับบทเรียน แต่ผู้เรียนจะขาดปฏิสัมพันธ์ระหว่างกัน กิจกรรมนี้สามารถจัดให้ผู้เรียนแต่ละคนได้เพื่อที่ผู้สอนจะได้เห็นความสามารถและจุดที่ต้องพัฒนาของผู้เรียนแต่ละคน

2) การจัดกิจกรรมแบบคู่ (Pair Work) เป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ปฏิสัมพันธ์กัน ผู้เรียนจะต้องร่วมมือกันคิดและปฏิบัติ ช่วยให้เกิดการใช้ภาษาในสถานการณ์จริงได้ เช่น การสอบถามหรือแลกเปลี่ยนข้อมูล

3) กิจกรรมกลุ่มใหญ่ (Group Work) กิจกรรมนี้จะคล้ายกับการจัดกิจกรรมแบบคู่ แต่กิจกรรมกลุ่มใหญ่จะประกอบไปด้วยผู้เรียนไม่น้อยกว่า 3 คน และไม่ควรมากกว่า 6 คนในแต่ละกลุ่ม และในแต่ละกลุ่มควรประกอบไปด้วยผู้เรียนที่ละความสามารถ เพื่อที่ผู้เรียนจะได้ช่วยเหลือกันในกลุ่ม

4) การจัดกิจกรรมแบบทำร่วมกันทั้งชั้น (Class Work) กิจกรรมแบบนี้ส่งเสริมให้ผู้เรียนมีปฏิสัมพันธ์กับผู้สอน และกับผู้เรียนทั้งห้อง

ผู้วิจัยได้นำมากำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย ดังนี้



ภาพที่ 1: กรอบแนวคิดในการวิจัย

## วิธีการวิจัย

การวิจัยเรื่อง “การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน” ดำเนินการในลักษณะการวิจัยและพัฒนา (Research and Development) โดยแบ่งขั้นตอนการวิจัยออกเป็น 4 ระยะ ดังนี้

### ระยะที่ 1 การศึกษาข้อมูลพื้นฐาน

1. กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการศึกษาข้อมูลพื้นฐานโดยการสัมภาษณ์ ข้อมูลปัญหาเกี่ยวกับการใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารในงานตำรวจ และความต้องการในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ ได้แก่ ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ 1 คน และด้านการพัฒนาหลักสูตรการฝึกอบรม จำนวน 2 คน และตำรวจตระเวนชายแดนที่ปฏิบัติหน้าที่ในงานการฝึกและวิชาการ จำนวน 20 นาย ได้กลุ่มเป้าหมาย จำนวน 23 คน โดยใช้การเลือกแบบเจาะจง

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) ตารางวิเคราะห์เนื้อหา ทักษะทางภาษา หลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษของตำรวจ และนโยบายพัฒนาข้าราชการตำรวจ และ 2) แบบสัมภาษณ์เชิงลึกข้อมูลพื้นฐานและความต้องการหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน ประเด็นที่เกี่ยวข้อง 5 ประเด็น ได้แก่ การใช้ภาษาอังกฤษมีความจำเป็นสำหรับตำรวจตระเวนชายแดนอย่างไร การใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดนมีปัญหาอะไรบ้าง และเกิดจากสาเหตุใด ความต้องการในการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน มีมากน้อยเพียงใด เนื้อหา/ทักษะ ในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดนควรเป็นอะไรบ้าง และรูปแบบ/แนวทางของหลักสูตรฝึกอบรม เพื่อพัฒนาทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน ควรเป็นอย่างไร ซึ่งเป็นเครื่องมือที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น โดยการทบทวนหลักการ แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ผ่านการตรวจสอบคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญ 3 คน มีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00 วิเคราะห์ข้อมูลโดยสรุปเป็นความเรียงจากข้อมูล

3. ดำเนินการสัมภาษณ์ตามประเด็นแบบสัมภาษณ์เชิงลึก เกี่ยวกับองค์ประกอบของหลักสูตร เช่น เนื้อหา กิจกรรม รูปแบบ และระยะเวลาของการพัฒนา และการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสัมภาษณ์ โดยการวิเคราะห์เนื้อหา และสรุปเนื้อหาสาระที่ได้จากการสัมภาษณ์ ผู้วิจัยนำข้อมูลการสัมภาษณ์มาวิเคราะห์ร่วมกับเนื้อหา ทักษะทางภาษา เอกสารหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษของตำรวจ และนโยบายพัฒนาข้าราชการตำรวจ นำมากำหนดโครงสร้างของหลักสูตรฝึกอบรมในระยะต่อไป

### ระยะที่ 2 การพัฒนาหลักสูตร

1. กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ ผู้เชี่ยวชาญด้านหลักสูตร ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ และผู้เชี่ยวชาญด้านการวัดและประเมินผล จำนวน 3 คน โดยใช้การเลือกแบบเจาะจง

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นโดยการทบทวนหลักการ แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ผ่านการตรวจสอบคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญ 3 คน ได้แก่ 1) แบบประเมินความสอดคล้องของโครงสร้างหลักสูตร เป็นแบบประเมินมาตราวัดประมาณค่า 5 ระดับ มีค่าคะแนนความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00 2) แบบประเมินแผนการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ประเมินโดยใช้ค่า

ความเหมาะสม เป็นแบบประเมินมาตรวัดประมาณค่า 5 ระดับ โดยมีค่าความเหมาะสมเฉลี่ย 4.47 3) แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร เป็นแบบทดสอบแบบเลือกตอบ จำนวน 4 ตัวเลือก มีค่าความยากง่าย (p) ระหว่าง 0.30-0.80 มีค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ 0.20-0.50 ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้งฉบับ (KR-20) คือ 0.735 และ 4) แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อหลักสูตร เป็นแบบประเมินมาตรวัดประมาณค่า 5 ระดับ มีค่าคะแนนความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67-1.00

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยดำเนินการพัฒนาหลักสูตรในขั้นนี้ แบ่งการดำเนินงานเป็น 3 ขั้นตอน ได้แก่

ขั้นตอนที่ 1 สร้างหลักสูตร ผู้วิจัยนำกรอบแนวคิดจากระยะที่ 1 มาดำเนินการกำหนดองค์ประกอบ และจัดทำรายละเอียดแต่ละองค์ประกอบของหลักสูตรตามหลักการและวิธีการพัฒนาหลักสูตร ซึ่งได้องค์ประกอบหลักสูตร ดังนี้ ความเป็นมาและความสำคัญ หลักการ วัตถุประสงค์ เนื้อหา ระยะเวลา กิจกรรมหลัก ผู้เข้ารับการฝึกอบรม สื่อการฝึกอบรม และการประเมินผล ผู้วิจัยตรวจสอบองค์ประกอบด้วยตนเองก่อนนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญประเมิน

ขั้นตอนที่ 2 ประเมินโครงสร้างหลักสูตรโดยผู้เชี่ยวชาญด้านหลักสูตร ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ และผู้เชี่ยวชาญด้านการวัดและประเมินผล เป็นผู้ประเมินความสอดคล้องขององค์ประกอบหลักสูตร และความเหมาะสมของโครงสร้างหลักสูตร

ขั้นตอนที่ 3 ปรับปรุงและแก้ไขโครงสร้างหลักสูตรตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ โดยโครงสร้างของหลักสูตรมีส่วนประกอบ 3 ส่วน ได้แก่ ส่วนที่ 1 องค์ประกอบของหลักสูตร ส่วนที่ 2 แนวทางการฝึกอบรม และส่วนที่ 3 โครงสร้างของหลักสูตรฝึกอบรม ซึ่งประกอบไปด้วยเนื้อหาสาระของการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน จำนวน 4 หน่วยการเรียนรู้ (Unit) ได้แก่ หน่วยการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง Contact with foreign visitors เป็นเนื้อหาเกี่ยวข้องกับการแนะนำตัวของตำรวจ และการบอกข้อมูลส่วนตนและหน่วยงานที่สังกัด หน่วยการเรียนรู้ที่ 2 เรื่อง Crime เป็นเนื้อหาของประเภทอาชญากรรม การออกคำสั่ง และขั้นตอนการปฏิบัติของตำรวจ หน่วยการเรียนรู้ที่ 3 คือ Border Checking เป็นเนื้อหาเกี่ยวกับการประสานงานและสื่อสารกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน และหน่วยการเรียนรู้ที่ 4 คือ On Duty เป็นเนื้อหาของการปฏิบัติหน้าที่ประจำวันของตำรวจตระเวนชายแดน ได้แก่ การรายงานตัวและรายงานข้อมูลของหน่วยงาน และการออกคำสั่งในการฝึกระเบียบแถว ได้หลักสูตรที่สมบูรณ์

ขั้นตอนที่ 4 จัดทำแผนการจัดการเรียนรู้และเครื่องมือเก็บข้อมูลวิจัย ได้แก่

1) ผู้วิจัยจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้พัฒนาขึ้นตามแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร จำนวน 9 แผนการจัดการเรียนรู้ ในแต่ละแผนประกอบด้วยสาระสำคัญ จุดประสงค์การเรียนรู้ สาระการเรียนรู้ เป้าหมายระดับความสามารถทางภาษาอังกฤษตามกรอบ CEFR กิจกรรมการจัดการเรียนรู้ การประเมินผล และเครื่องมือในการประเมินผลการเรียนรู้ ผู้วิจัยนำแผนการจัดการเรียนรู้เสนอต่อผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 ท่าน ตรวจสอบคุณภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ ได้ค่าคะแนนความเหมาะสมของแผนการจัดการ

เรียนรู้ โดยแบบประเมินมาตรฐานวัดประมาณค่า 5 ระดับ ผู้วิจัยปรับปรุงตามคำแนะนำและข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ นำแผนการจัดการเรียนรู้ที่แก้ไขสมบูรณ์แล้วสำหรับนำไปใช้กับกลุ่มเป้าหมายในระยะต่อไป

2) ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือเก็บข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และแบบสอบถามความคิดเห็น ผู้วิจัยนำแบบทดสอบเสนอต่อผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่านประเมินสำหรับแบบทดสอบ ผู้วิจัยนำไป Try out กับกลุ่มทดลองที่ไม่ใช่กลุ่มเป้าหมาย

### ระยะที่ 3 การใช้หลักสูตร

1. ประชากร คือ ตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน ทั้งหมด 70 นาย

กลุ่มตัวอย่าง คือ ตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดนจำนวน 30 นาย ด้วยวิธีการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling)

#### 2. ตัวแปรในการวิจัย

ตัวแปรต้น ได้แก่ การฝึกอบรมตามหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน

ตัวแปรตาม ได้แก่

2.1 ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

2.2 ความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยผู้วิจัยสร้างขึ้นตามระเบียบวิธีวิจัย

4. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยวางแผนเพื่อกำหนดโครงการฝึกอบรม ประสานงานผู้ที่เกี่ยวข้อง ขออนุมัติเก็บข้อมูลงานวิจัยและทดลองใช้หลักสูตร เตรียมเอกสารหลักสูตร และอุปกรณ์ที่ใช้ในการจัดอบรม รวมถึงเตรียมสถานที่ในการจัดการฝึกอบรมภาคปฏิบัติ และดำเนินการทดลองใช้หลักสูตรกับตำรวจตระเวนชายแดนกลุ่มเป้าหมาย โดยดำเนินการดังนี้

4.1 การฝึกอบรม ผู้เข้ารับการฝึกอบรมทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดนด้วยแบบทดสอบก่อนการฝึกอบรม (Pre-test) หลังจากนั้นผู้วิจัยอธิบายแนวทางการฝึกอบรม กระบวนการฝึกอบรม เนื้อหาของหลักสูตรฝึกอบรม ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม และชี้แจงตารางการฝึกอบรมและกิจกรรมในการฝึกอบรม โดยระยะเวลาการฝึกอบรม 10 วัน หรือ 60 ชั่วโมง แบ่งเป็น ภาคทฤษฎี 8 วัน และภาคปฏิบัติ 2 วัน รายละเอียดในตาราง ดังนี้

## ตารางที่ 1

## ตารางการฝึกอบรม

หัวข้อในการฝึกอบรม	กิจกรรมการเรียนรู้	ระยะเวลาในการจัดกิจกรรม
การฝึกอบรมภาคทฤษฎี จำนวน 8 วัน		
<b>Unit 1 Contact with foreign visitors /*Pre-Test</b>		<b>8 ชั่วโมง</b>
1.1 Greeting and Introducing Yourself	1. การฝึกแนะนำตนเอง	2 ชั่วโมง
	2. การให้ข้อมูลยศ/ตำแหน่งตำรวจ 3. การบอกหน่วยงานที่สังกัด และระบุตำแหน่ง/หน้าที่	
1.2 Crossing the Border (Interviewing person who cross the border)	1. การสอบถามชื่อ และภูมิลำเนา 2. การสอบถามอาชีพ 3. การสอบถามความต้องการของประชาชน 4. การสอบถามบัตรประชาชน หนังสือเดินทาง และใบอนุญาตเข้าประเทศ 5. การสอบถามช่องทางการเข้าออกชายแดน	2 ชั่วโมง
1.3 Giving Directions	1. การบอกทิศทางและสถานที่หน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง 2. การให้ข้อมูลเส้นทาง ระยะทาง และบอกทาง 3. การบอกความหมายของป้ายและสัญลักษณ์ต่าง ๆ	4 ชั่วโมง
<b>Unit 2 Crime</b>		<b>14 ชั่วโมง</b>
2.1 Solving Crime	1. การระบุประเภทของอาชญากรรม และการเข้าควบคุมตัว 2. การบรรยายลักษณะบุคคลที่ต้องสงสัยขณะลาดตระเวน	7 ชั่วโมง
2.2 Crossing Point	การออกคำสั่งและขั้นตอนการปฏิบัติงานของตำรวจ	7 ชั่วโมง
<b>Unit 3 Border checking</b>		<b>14 ชั่วโมง</b>
3.1 Making a phone call	การแจ้งหมายเลขโทรศัพท์ของสถานที่ราชการ/ การประสานงานทางโทรศัพท์	7 ชั่วโมง
3.2 Cooperating with related organization	การประสานงานและสื่อสารกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น สถานีตำรวจภูธร และด่านตรวจคนเข้าเมือง	7 ชั่วโมง
<b>Unit 4 On Duty</b>		<b>14 ชั่วโมง</b>
4.1 Reporting	การรายงานตัวเมื่อปฏิบัติหน้าที่เวรยาม และการรายงานยอดกำลังพลขณะปฏิบัติหน้าที่	7 ชั่วโมง
4.2 Commands and Command Voice (Individual Drill and With Weapon)	การออกคำสั่ง (การฝึกทำบุคคลมือเปล่า และทำอาวุธ)	7 ชั่วโมง

## ตารางที่ 1

ตารางการฝึกอบรม (ต่อ)

หัวข้อในการฝึกอบรม	กิจกรรมการเรียนรู้	ระยะเวลาในการจัดกิจกรรม
การฝึกอบรมภาคทฤษฎี จำนวน 8 วัน		
การฝึกอบรมภาคปฏิบัติ จำนวน 2 วัน	กิจกรรมบทบาทสมมติ และสถานการณ์จำลอง /*Post-Test	10 ชั่วโมง
รวมจำนวนเวลาตลอดหลักสูตร		60 ชั่วโมง

ขณะที่จัดกิจกรรมแต่ละบทเรียน ผู้วิจัยได้สังเกตพฤติกรรมการใช้ภาษาอังกฤษทั้งรายบุคคลและรายกลุ่ม พร้อมกับบันทึกข้อมูลเพื่อนำไปใช้ในขั้นการประเมินผล หลังอบรมครบตามหลักสูตร ผู้เข้ารับการฝึกอบรมทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดนด้วยแบบทดสอบหลังการฝึกอบรม (Post-test)

#### ระยะที่ 4 การประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตร

การประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตรฝึกอบรมนั้น ในการประเมินหลักสูตรของงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยใช้แนวคิดการประเมินหลักสูตรของไทเลอร์ (Tyler, 1950, 248) คือการประเมินตามวัตถุประสงค์ของหลักสูตรฝึกอบรม คือ ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน ดังรายละเอียด

1. กลุ่มตัวอย่าง ตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน จำนวน 30 นาย ด้วยวิธีการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling)
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถามความคิดเห็น 3 ด้าน ได้แก่ ด้านความคิดเห็นต่อเนื้อหาของหลักสูตร ด้านความคิดเห็นต่อกิจกรรมการฝึกอบรม ความคิดเห็นต่อวิทยากร และด้านความคิดเห็นต่อหลักสูตร ผู้วิจัยดำเนินการตามระเบียบวิธีวิจัย วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
3. วิธีการดำเนินการวิจัย ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลจากการประเมินผลการใช้หลักสูตร โดยการประเมินความรู้ ความเข้าใจ ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของผู้เข้ารับการฝึกอบรม และความคิดเห็นของผู้เข้ารับการอบรมต่อหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน นำผลการวิเคราะห์การใช้หลักสูตร และข้อเสนอแนะจากผู้เข้ารับการฝึกอบรมมาปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรให้ได้หลักสูตรฉบับสมบูรณ์ ที่สามารถนำไปใช้พัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดนได้จริง

## ผลการวิจัย

ผู้วิจัยดำเนินการสรุปผลการวิจัยตามวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. ผลการพัฒนาหลักสูตรฝึกการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า

1.1 ผลการศึกษาข้อมูลพื้นฐาน การศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการจัดทำหลักสูตรฝึกอบรม การศึกษานโยบายการพัฒนาข้าราชการตำรวจ และศึกษาข้อมูลพื้นฐานและความต้องการหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า ข้าราชการตำรวจมีความตระหนักถึงความสำคัญของการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการปฏิบัติงานในหน้าที่ แต่หลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษที่ใช้ในการปฏิบัติหน้าที่ตำรวจตระเวนชายแดนในปัจจุบัน ยังไม่มีกรอบเนื้อหาในการบรรยายและการปฏิบัติที่เฉพาะสำหรับตำรวจตระเวนชายแดนจะสามารถนำไปฝึกปฏิบัติและประยุกต์ใช้ได้ในการปฏิบัติงานจริงได้ ผู้วิจัยจึงพัฒนาหลักสูตรการใช้อังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดนขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้อังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน ให้หลักสูตรสอดคล้องกับความต้องการและสามารถใช้ในการปฏิบัติงานของตำรวจตระเวนชายแดนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

จากผลการศึกษาเอกสารเกี่ยวกับยุทธศาสตร์การศึกษา สำนักงานตำรวจแห่งชาติ (2017 - 2036) พบว่า นโยบายการพัฒนาข้าราชการตำรวจที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติ ประกอบด้วย 4 ยุทธศาสตร์ที่สำคัญ และมีนโยบายในการพัฒนาศักยภาพด้านทักษะภาษาอังกฤษของข้าราชการระบุไว้ ซึ่งเป็นนโยบายการเร่งรัดขับเคลื่อนกระบวนการปฏิรูปองค์กรตำรวจในยุคประชาคมอาเซียน โดยมุ่งพัฒนาศักยภาพของข้าราชการตำรวจให้มีความรู้ ทักษะทางภาษาอังกฤษ และภาษาอื่น ๆ ของประเทศสมาชิกอาเซียน

1.2 ผลศึกษาความต้องการหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า ในภาพรวมตำรวจตระเวนชายแดนที่เป็นกลุ่มเป้าหมายมีความต้องการในการพัฒนาทักษะการใช้อังกฤษอยู่ในระดับมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งใน 2 ด้าน คือการนำภาษาอังกฤษมาใช้ในการปฏิบัติงานในหน้าที่ตำรวจตระเวนชายแดน และการใช้อังกฤษเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน เมื่อนำผลการวิจัยเกี่ยวกับข้อมูลพื้นฐานและความต้องการพัฒนาความสามารถในการภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดนมาพิจารณาด้านเนื้อหาสาระ และด้านทักษะทางภาษาอังกฤษ มีรายละเอียด คือ ทักษะที่ตำรวจตระเวนชายแดนเห็นว่ามีสำคัญในการปฏิบัติหน้าที่และการใช้ในชีวิตประจำวันคือ ทักษะการฟัง และทักษะการพูด ซึ่งมีความจำเป็นที่จะต้องใช้ในการติดต่อสื่อสารกับประชาชนและชาวต่างประเทศที่ผ่านแดนมา รวมไปถึงการติดต่อประสานงานกับสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของประเทศเพื่อนบ้าน หรือแม้แต่การสอนหนังสือให้กับนักเรียนในโรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนในฐานะครูตำรวจตระเวนชายแดนที่ต้องนำความรู้ด้านภาษาอังกฤษพื้นฐานมาสอนนักเรียน ส่วนทักษะการอ่านและทักษะการเขียน จะมีความจำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวกับเอกสารทางราชการ การแจ้งข้อมูลต่อหน่วยงานอื่น ๆ เท่านั้น

2. ผลการพัฒนาหลักสูตรฝึกการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

ผลการพัฒนาหลักสูตร ได้หลักสูตรฝึกอบรม ประกอบด้วยองค์ประกอบสำคัญ ได้แก่ ความเป็นมาและความสำคัญของการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม หลักการของหลักสูตรฝึกอบรม วัตถุประสงค์ของหลักสูตรฝึกอบรม เนื้อหาของหลักสูตรฝึกอบรม ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม กิจกรรมหลักในการฝึกอบรม ผู้เข้ารับการฝึกอบรม สื่อการฝึกอบรม และการประเมินผลการฝึกอบรม แบ่งองค์ประกอบของแต่ละหลักสูตรฝึกอบรม จำนวน 3 ส่วน ดังนี้

ส่วนที่ 1 หลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน ประกอบด้วย ความเป็นมาและความสำคัญของการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม หลักการของหลักสูตรฝึกอบรม วัตถุประสงค์ของหลักสูตรฝึกอบรม

ส่วนที่ 2 แนวทางการฝึกอบรม ประกอบด้วย คำแนะนำสำหรับวิทยากร กระบวนการฝึกอบรม เนื้อหาของหลักสูตรฝึกอบรม ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม และตารางการฝึกอบรมและกิจกรรมในการฝึกอบรม

ส่วนที่ 3 การดำเนินการจัดการเรียนรู้ตามหลักสูตรฝึกอบรม กระบวนการนำหลักสูตรไปใช้ ที่ประกอบไปด้วยรายละเอียดเนื้อหาสาระและกิจกรรมการเรียนรู้ในหลักสูตร ซึ่งเนื้อหาในหลักสูตรประกอบด้วยหน่วยการเรียนรู้ จำนวน 4 หน่วยการเรียนรู้ (Unit) มีรายละเอียด ดังนี้

Unit 1 Contact with Foreign Visitors ประกอบด้วยกิจกรรมพัฒนาทักษะภาษาเพื่อการสื่อสาร มีเนื้อหาเกี่ยวกับการแนะนำตนเอง เกี่ยวกับการบอกชื่อสกุล การบอกยศและตำแหน่ง การบอกหน่วยงานที่สังกัด รวมไปถึงการสอบถามชื่อและภูมิลำเนาของชาวต่างชาติที่ข้ามชายแดนมาและการสอบถามและบอกทิศทางเมื่อตำรวจตระเวนชายแดนต้องออกปฏิบัติหน้าที่หรือต้องให้ข้อมูลแก่ประชาชน

Unit 2 Crime ประกอบด้วยเนื้อหาเกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน ที่เกี่ยวข้องกับการรักษาความสงบ อาทิเช่น ประเภทของอาชญากรรม และการบรรยายลักษณะของบุคคล และการออกคำสั่ง ขั้นตอนการปฏิบัติของตำรวจในสถานการณ์จริง

Unit 3 Border Checking ในบทนี้ตำรวจตระเวนชายแดนจะได้เรียนรู้เกี่ยวกับการประสานงานและสื่อสารกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น การติดต่อประสานงานกับตำรวจตรวจคนเข้าเมือง

Unit 4 On Duty บทสุดท้ายนี้จะมุ่งเน้นไปที่การปฏิบัติงานในหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดนในทุก ๆ วัน ประกอบด้วยเนื้อหาเกี่ยวกับ การรายงานตัว และการออกคำสั่ง

ผลการประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน ผู้เชี่ยวชาญประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรมในภาพรวมอยู่ในระดับเหมาะสมมาก ( $\bar{x} = 4.40$ ) พบว่า หลักสูตรมีความเหมาะสมด้านแนวทางการฝึกอบรม ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับความต้องการที่เกิดขึ้นสอดคล้องกับสภาพความเป็นจริงของการปฏิบัติงาน อยู่ในระดับเหมาะสมมากที่สุด ( $\bar{x} = 4.67$ ) แนวทางการวัดและประเมินผลการฝึกอบรม ประเด็นด้านการประเมินผลสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรฝึกอบรม อยู่ในระดับเหมาะสมมาก ( $\bar{x} = 4.22$ ) และด้านกิจกรรมการฝึกอบรม อยู่ในระดับเหมาะสมมากที่สุด ( $\bar{x} = 4.56$ ) ในประเด็นของการนำกิจกรรมไปปฏิบัติได้จริง

3. ผลการใช้หลักสูตรฝึกการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

### 3.1 ผลการทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ดังตาราง

#### ตารางที่ 2

คะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

กลุ่มตัวอย่าง	คะแนนเต็ม	$\bar{x}$	S.D.	t-test	Sig.
ก่อนการฝึกอบรม	40	17.37	2.72	15.02	.05*
หลังการฝึกอบรม	40	28.43	4.62		

\*P<.05

จากตารางที่ 1 พบว่า ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดนที่เข้ารับการฝึกอบรม ก่อนและหลังการฝึกอบรม ตำรวจตระเวนชายแดนมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารแตกต่างกัน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยหลังการฝึกอบรมมีคะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ( $\bar{x}$  =28.43, S.D = 4.62) สูงกว่าก่อนการฝึกอบรม ( $\bar{x}$  =17.37, S.D = 2.72)

3.2 ผลการประเมินความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน ดังตาราง

#### ตารางที่ 3

ค่าคะแนนเฉลี่ยการประเมินความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน

รายการประเมิน	ระดับคะแนนความคิดเห็น				เฉลี่ยรวม	แปลผล
	หน่วยที่ 1	หน่วยที่ 2	หน่วยที่ 3	หน่วยที่ 4		
1. ความเหมาะสมของเนื้อหาการฝึกอบรม	3.41	3.04	3.25	3.50	3.30	ปานกลาง
2. การเรียงลำดับ/หัวข้อของเนื้อหาการฝึกอบรม	3.85	3.30	3.70	3.50	3.58	มาก
3. ความเหมาะสมของสื่อการเรียนรู้ประกอบการฝึกอบรม	3.50	3.45	3.65	3.45	3.51	มาก
4. ความเหมาะสมของกิจกรรมภาษาอังกฤษกับเนื้อหาการฝึกอบรม	3.80	3.21	3.64	3.36	3.50	ปานกลาง
5. การจัดกิจกรรมการฝึกอบรมของวิทยากร (ภาคทฤษฎี)	3.75	3.50	3.30	3.45	3.50	ปานกลาง

## ตารางที่ 3

ค่าคะแนนเฉลี่ยการประเมินความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของ  
ตำรวจตระเวนชายแดน (ต่อ)

รายการประเมิน	ระดับคะแนนความคิดเห็น				เฉลี่ยรวม	แปลผล
	หน่วยที่ 1	หน่วยที่ 2	หน่วยที่ 3	หน่วยที่ 4		
6. การจัดกิจกรรมการฝึกอบรมของ วิทยากร (ภาคปฏิบัติ)	3.40	3.35	3.24	3.85	3.46	ปานกลาง
7. เอกสารหลักสูตรประกอบการ ฝึกอบรม	3.65	3.45	3.45	3.20	3.43	ปานกลาง
8. ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม	3.40	3.30	3.00	3.55	3.31	ปานกลาง
9. สถานที่ที่ใช้ในการฝึกอบรม	4.00	3.85	3.80	3.80	3.86	มาก
10. ความรู้และทักษะภาษาอังกฤษที่ ท่านได้รับเป็นประโยชน์ต่อการ ปฏิบัติงาน	3.80	3.55	3.60	3.85	3.70	มาก
<b>รวมเฉลี่ย</b>	3.65	3.40	3.48	3.55	<b>3.52</b>	<b>มาก</b>

จากตารางที่ 3 พบว่า โดยภาพรวมความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน อยู่ในระดับมาก ( $\bar{x} = 3.52$ ) ผู้รับการฝึกอบรมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุดทั้ง 4 บท และพบว่าค่าคะแนนเฉลี่ยสูงสุด คือ Unit 1 Contact with foreign visitors ( $\bar{x} = 3.65$ ) รองลงมา คือ Unit 4 On Duty และ Unit 3 Border Checking ส่วนบทเรียนที่ได้รับคะแนนเฉลี่ยน้อยที่สุด คือ Unit 2 Crime ( $\bar{x} = 3.40$ )

จากการศึกษาค่าเฉลี่ยรายข้อ พบว่า ข้อที่ได้ค่าเฉลี่ยสูงสุด 3 ลำดับแรก คือ ข้อ 9. สถานที่ที่ใช้ในการฝึกอบรม ( $\bar{x} = 3.86$ ) รองลงมาคือ ข้อ 10. ความรู้และทักษะภาษาอังกฤษที่ท่านได้รับเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงาน ( $\bar{x} = 3.70$ ) และข้อ 2. การเรียงลำดับ/หัวข้อของเนื้อหาการฝึกอบรม ( $\bar{x} = 3.58$ ) ส่วนข้อที่ได้รับค่าเฉลี่ยน้อยที่สุด 3 ลำดับคือ ข้อ 1. ความเหมาะสมของเนื้อหาการฝึกอบรม ( $\bar{x} = 3.30$ ) ข้อ 8. ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม ( $\bar{x} = 3.31$ ) และข้อ 7. เอกสารหลักสูตรประกอบการฝึกอบรม ( $\bar{x} = 3.43$ )

นอกจากนี้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้เสนอแนะความคิดเห็นที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมและการจัดกิจกรรมในการฝึกอบรม คือ ควรมีการรวบรวมคำศัพท์และจัดทำคู่มือคำศัพท์ที่ใช้อยู่ ๑ ในงานตำรวจตระเวนชายแดนมาสอนและอธิบาย รวมถึงต้องการให้มีการอบรมอย่างต่อเนื่อง โดยอาจจะหมุนเวียนหัวข้อไป และเพิ่มชั่วโมงการฝึกปฏิบัติทางภาษา

## อภิปรายผลการวิจัย

การพัฒนาหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดนครั้งนี้ ผลการวิจัยและพัฒนาได้นำมาอภิปราย ดังนี้

1. ผลการพัฒนาหลักสูตรฝึกการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัด กองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

1.1 ผลการศึกษาข้อมูลพื้นฐานในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน เป็นไปตามกระบวนการ ในการพัฒนาหลักสูตร ประกอบด้วย 4 ระยะ ได้แก่ ระยะที่ 1 การศึกษาข้อมูลพื้นฐาน ระยะที่ 2 การพัฒนา หลักสูตร ระยะที่ 3 การใช้หลักสูตร และ ระยะที่ 4 การประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตร ดังที่ Kongterm (2013, 10) กล่าวถึงการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมให้มีประสิทธิภาพจะต้องพัฒนาอย่างเป็นระบบ ประกอบด้วย ขั้นที่ 1 การประเมินความต้องการ ขั้นที่ 2 ขั้นการฝึกอบรม และขั้นที่ 3 การประเมินผล นอกจากนี้ในการ พัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมต้องมีองค์ประกอบที่สำคัญ 3 ประการ คือ 1) วัตถุประสงค์ของการฝึกอบรมต้อง ตอบสนองต่อความจำเป็นในการฝึกอบรม 2) แนวทางการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้เข้าอบรม หรือที่ เรียกว่า หลักสูตร ต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการฝึกอบรม และความจำเป็นในการฝึกอบรม และ 3) การบริหารงานฝึกอบรมต้องละเอียดและครบถ้วน นอกจากนี้การพัฒนาหลักสูตรสอดคล้องกับนโยบายการ พัฒนาข้าราชการตำรวจของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภารกิจที่ 9 ด้านการศึกษาเรียนรู้ เกี่ยวกับอาเซียนและการพัฒนาทักษะข้าราชการตำรวจ

1.2 ผลการศึกษาความต้องการในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน สังกัดกองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษ กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน พบว่าตำรวจตระเวน ชายแดนมีความต้องการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษที่ใช้ในการปฏิบัติหน้าที่ และการใช้ภาษาอังกฤษใน ชีวิตประจำวัน โดยทักษะที่มีความต้องการพัฒนามากลำดับแรกคือ ทักษะการพูด ทักษะการฟัง ทักษะการ อ่าน ทักษะการเขียน และความรู้ด้านเนื้อหา ตามลำดับ ซึ่งเป็นไปตามบทบาทหน้าที่ในการปฏิบัติงานของ ตำรวจตระเวนชายแดน ที่มีความจำเป็นต้องพบชาวต่างประเทศ ติดต่อประชาชน และการติดต่อกับหน่วยงาน อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งในและต่างประเทศ นอกจากนี้กองกำกับการ 4 กองบังคับการฝึกพิเศษดำเนินการจัด โครงการเพิ่มประสิทธิภาพกำลังพลด้านการใช้ภาษาอังกฤษในทุกปี ทำให้ตำรวจตระเวนชายแดนจะต้องได้รับ การฝึกอบรมเพื่อเพิ่มพูนความรู้ความสามารถในหน้าที่ และเพื่อพัฒนาประสิทธิภาพในการทำงาน แสดงให้ เห็นถึงความต้องการในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตำรวจตระเวนชายแดน สอดคล้องกับ Phruksasin (2005, 41) ศึกษาความต้องการพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของตำรวจท่องเที่ยว กองกำกับ การ 3 กองกำกับการตำรวจท่องเที่ยว เขตจังหวัดภาคเหนือตอนล่าง พบว่า ตำรวจท่องเที่ยวมีความต้องการ พัฒนาความสามารถด้านเนื้อหาสาระและด้านทักษะภาษาอังกฤษ ในภาพรวมอยู่ระดับมาก โดยเฉพาะทักษะ การฟังและทักษะการพูด เช่นเดียวกับ Poomrin (2006, บทคัดย่อ) ได้พัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษ

สำหรับการปฏิบัติงานของข้าราชการตำรวจท่องเที่ยว กองกำกับการตำรวจท่องเที่ยว พบว่าตำรวจท่องเที่ยวมีความต้องการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก โดยทักษะภาษาอังกฤษที่ต้องการพัฒนา คือ ทักษะการพูด ทักษะการฟัง และด้านเนื้อหาสาระ นอกจากนี้ความต้องการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษที่มีในตัวบุคคลแล้ว การพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษยังเป็นนโยบายที่สำคัญของสำนักงานตำรวจแห่งชาติที่มุ่งเน้นให้ข้าราชการตำรวจที่ความรู้และทักษะภาษาอังกฤษ อันจะส่งผลดีต่อการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน

2. ผลการพัฒนาหลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน กระบวนการพัฒนาหลักสูตรและการทดลองใช้หลักสูตร ผู้วิจัยได้ศึกษาแนวคิดการพัฒนาหลักสูตรของ Tabak (1962, 10) 7 ขั้นตอน ประกอบด้วย 1) การวิเคราะห์สำรวจความต้องการ 2) กำหนดจุดมุ่งหมาย 3) การเลือกเนื้อหาสาระของหลักสูตร 4) การจัดระบบเนื้อหา 5) การเลือกประสบการณ์เรียนรู้ 6) การจัดกิจกรรมและประสบการณ์การเรียนรู้ 7) การกำหนดสิ่งที่จะประเมิน สำหรับองค์ประกอบของหลักสูตรที่สร้างขึ้นได้ครอบคลุมทั้งด้านความรู้ ด้านการปฏิบัติทักษะทางภาษาและด้านเจตคติ ซึ่งเป็นไปตามองค์ประกอบหลักของหลักสูตร รวมถึงการศึกษาเอกสารเกี่ยวกับการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม การพัฒนาและประเมินผลหลักสูตรฝึกอบรม การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่ใช้ในงานตำรวจ ได้นำเนื้อหาสาระที่ตรงกับความต้องการและการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน อันได้แก่ หน้าที่ป้องกันและรักษาสถานการณ์ชายแดน หน้าที่รักษากฎหมาย และหน้าที่พัฒนาช่วยเหลือประชาชน เป็นกรอบในการพัฒนาเนื้อหาสาระของหลักสูตรฝึกอบรม จำนวน 4 หน่วยการเรียนรู้ (Unit) ได้แก่ Unit 1 Contact with Foreign Visitors, Unit 2 Crime, Unit 3 Border Checking และ Unit 4 On Duty

สรุปจากการพัฒนาหลักสูตร พบว่า หน่วยการเรียนรู้ทั้ง 4 หน่วยการเรียนรู้ ประกอบด้วยเนื้อหาย่อยจำนวน 9 หัวข้อ สอดคล้อง ตรงตามความต้องการและมีความจำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่ตำรวจตระเวนชายแดน การจัดกิจกรรมฝึกอบรมเป็นไปตามขั้นตอนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร กิจกรรมภาคปฏิบัติส่งเสริมการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารของผู้เข้าร่วมการฝึกอบรม มีทั้งกิจกรรมฝึกทักษะทางภาษาที่เป็นกิจกรรมแบบฝึกคนเดี่ยว เช่น การรายงานตัวเป็นภาษาอังกฤษ การสอบถามชื่อ และภูมิลำเนาของผู้ที่ข้ามผ่านแดน และการบอกทิศทาง เป็นต้น นอกจากนี้กิจกรรมการฝึกอบรมเปิดโอกาสให้มีการฝึกปฏิบัติเป็นคู่ และฝึกเป็นกลุ่ม ผ่านการสร้างบทสนทนาและกิจกรรมบทบาทสมมติ อาทิเช่น การถาม-ตอบ การบรรยายรูปร่างหน้าตาลักษณะของผู้ต้องสงสัย หรือการสร้างบทบาทสมมติในการโทรศัพท์ตามสถานการณ์ที่ได้รับ อาทิเช่น การโทรศัพท์สอบถามข้อมูลชาวต่างชาติจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง เป็นต้น ซึ่งกิจกรรมในหลักสูตรฝึกอบรมนี้ สอดคล้องกับแนวคิดการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร Richards (2006, อ้างถึงใน Language Learning and Teaching Unit, 2015, 61) เกี่ยวกับการจัดกิจกรรมพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ใจความสำคัญว่า การเรียนรู้ภาษาที่สองจะเกิดขึ้นได้ง่ายถ้าผู้เรียนได้ปฏิสัมพันธ์หรือสื่อสารในภาษานั้นอย่างมีความหมาย และขั้นตอนการจัดกิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารนั้น ในขั้นนำเสนอ ผู้สอนควรนำเสนอวิธีการใช้ภาษาไม่ว่าเป็นด้านการออกเสียง ความหมาย คำศัพท์ และโครงสร้างไวยากรณ์ที่เหมาะสมกับสถานการณ์ต่าง ๆ ในขั้นการฝึกปฏิบัติควรมีการฝึกเน้นความหมาย เช่น ฝึกการแลกเปลี่ยนข้อมูล (Information Gap) การแสดง

บทบาทสมมติ (Role-play) หรือ ฝึกด้วยการเล่นเกมที่มีการควบคุมการใช้ภาษา และในขั้นนำไปใช้ ควรเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ลองใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่จำลองจากสถานการณ์จริง หรือที่เป็นสถานการณ์จริง ทั้งนี้เนื่องจากการพัฒนาหลักสูตรดำเนินการมาอย่างเป็นระบบ สามารถนำไปพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และในการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดนได้ เนื้อหาในหลักสูตรฝึกอบรมทั้ง 4 หน่วยการเรียนรู้สอดคล้องและมีส่งเสริมการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน เห็นได้จากการสังเกตการเข้าร่วมกิจกรรมการฝึกอบรม ที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมเข้าร่วมกิจกรรมตลอดระยะเวลาการฝึกอบรม แสดงให้เห็นถึงความสนใจและความมั่นใจที่เพิ่มมากขึ้นในการฝึกและพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ นอกจากนี้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมยังได้ฝึกใช้ภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริงในที่ทำงานระหว่างการฝึกอบรม เช่น การใช้ภาษาอังกฤษในการรายงานตัวเมื่อปฏิบัติหน้าที่เวรยาม และการออกคำสั่งการฝึกเป็นภาษาอังกฤษในการฝึกท่าอาวุธกับนักเรียนตำรวจ รวมถึงการทำแบบฝึกทักษะเพิ่มเติมทางภาษาหลังหน่วยการเรียนรู้ด้วยตนเองหลังการฝึกอบรมเสร็จสิ้นในแต่ละวัน เมื่อพิจารณาผลการทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของผู้เข้าอบรม พบว่า ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดนที่ ก่อนและหลังการฝึกอบรมมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารแตกต่างกัน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยหลังการฝึกอบรมมีคะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสูงกว่าก่อนการฝึกอบรม เป็นเพราะหลักสูตรการฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่พัฒนาขึ้น ได้ตอบสนองและตรงตามความต้องการในการปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการฝึกอบรม โดยผู้วิจัยยึดหลักการพัฒนาหลักสูตรที่เน้นความต้องการของผู้เข้ารับการฝึกอบรมในการนำภาษาอังกฤษไปใช้ในการปฏิบัติงานและการสื่อสารในชีวิตประจำวัน มีกิจกรรมพัฒนาทักษะทางภาษาที่หลากหลายให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้ฝึกใช้ภาษา จึงทำให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความรู้ ความสามารถในการใช้ภาษา และทักษะภาษาดีขึ้น นอกจากนี้ผลการศึกษาความคิดเห็นของผู้เข้ารับการฝึกอบรมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในภาพรวมอยู่ในระดับมาก สอดคล้องกับ Sritoklin (2006, บทคัดย่อ) ได้ศึกษาความต้องการของตำรวจท่องเที่ยวในการพัฒนาทักษะทางภาษาอังกฤษ เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับตำรวจภูธร จังหวัดเพชรบุรี ผลการศึกษา พบว่า ตำรวจมีความต้องการให้มีการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวอย่างสม่ำเสมอ ทั้งก่อนและหลังการฝึกอบรม ตำรวจมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05 โดยหลังการฝึกอบรมตำรวจมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสูงกว่าก่อนการอบรม และมีความคิดเห็นว่าหลักสูตรมีความเหมาะสมในระดับเหมาะสมมาก คือ เน้นประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปฏิบัติงาน ผลของการติดตามหลังการอบรม พบว่าตำรวจสามารถนำความรู้ที่ได้มาปรับใช้ในชีวิตประจำวันกับชาวต่างชาติได้

## สรุป

การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า ผลการศึกษาข้อมูลพื้นฐานของหลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษที่ใช้ในการปฏิบัติหน้าที่ตำรวจนั้น มีกรอบเนื้อหาเป็นการฝึกอบรมภาษาอังกฤษทั่วไป ขาดเนื้อหาเฉพาะด้านที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน และตำรวจตระเวนชายแดนมีความต้องการในการเข้ารับการฝึกอบรมพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่และการสื่อสารในชีวิตประจำวัน

ผลการพัฒนาหลักสูตร ประกอบด้วยองค์ประกอบสำคัญ ได้แก่ ความเป็นมาและความสำคัญของการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรม หลักการของหลักสูตรฝึกอบรม วัตถุประสงค์ของหลักสูตรฝึกอบรม เนื้อหาของหลักสูตรฝึกอบรม ระยะเวลาที่ใช้ในการฝึกอบรม กิจกรรมหลักในการฝึกอบรม ผู้เข้ารับการฝึกอบรม สื่อการฝึกอบรม และการประเมินผลการฝึกอบรม เนื้อหาสาระของหลักสูตรฝึกอบรม มี 4 หน่วยการเรียนรู้ (Unit) ได้แก่ Unit 1 Contact with Foreign Visitors, Unit 2 Crime, Unit 3 Border Checking และ Unit 4 On Duty จากการพัฒนาหลักสูตรผู้เชี่ยวชาญประเมินประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรมในภาพรวมอยู่ในระดับเหมาะสมมากที่สุด

ผลการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยหลังการฝึกอบรมมีคะแนนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสูงกว่าก่อนการฝึกอบรม และผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความคิดเห็นในภาพรวมต่อการใช้หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของตำรวจตระเวนชายแดน อยู่ในระดับมาก และผู้เข้ารับการฝึกอบรมอยากให้มีการฝึกอบรมเพื่อทบทวนความรู้อย่างต่อเนื่องและสม่ำเสมอ และมีกิจกรรมที่ส่งเสริมการใช้ภาษาอังกฤษในที่ทำงาน

สำหรับข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์และการวิจัยครั้งต่อไป เป็นดังนี้

1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์

- 1.1 ผู้สอนหรือผู้ที่ทำหลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน ต้องมีความเข้าใจ บริบท หน้าที่ และความต้องการของตำรวจตระเวนชายแดน

- 1.2 หลักสูตรการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน ควรได้รับการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง และสม่ำเสมอ เพื่อให้เนื้อหาสาระสอดคล้องกับเหตุการณ์ปัจจุบัน และการฝึกปฏิบัติทักษะภาษา มีสื่อการเรียนรู้ มีกิจกรรมการเรียนรู้ที่หลากหลาย มีกิจกรรมทางภาษาที่ส่งเสริมให้ตำรวจตระเวนชายแดนได้แสดงออกทางภาษาโดยใช้สถานการณ์ต่าง ๆ ที่สอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

จากการวิจัย ผู้ที่ผ่านการฝึกอบรมตามหลักสูตรฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับตำรวจตระเวนชายแดน พบว่า มีทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น และมีพัฒนาการในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงาน ในการวิจัยครั้งต่อไป ควรมีการศึกษาตัวแปรความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษกับการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจตระเวนชายแดน

## References

- Harmer, J. (2019). **The practice of English language teaching**. Harlow: Pearson Education Limited.
- Jaritek, R. (2012). **4 strategies for Thai police to the ASEAN**. Retrieved January 15, 2018, from <https://www.komchadluek.net/news/crime/130722>. [In Thai]
- Kensupho, S. (2017). **Human Resource Training and Development**. Retrieved November 2, 2021, from <http://portal5.udru.ac.th/ebook/pdf/upload/186e5h69UCyt5gU3y755.pdf>. [In Thai]
- Kongterm, S. (2013). **The Development of Online Training Curriculum to Enhance Competency For Teacher in Office of Basic Education Commission**. (Research project, Research in Education, Faculty of Education, Phetchabun Rajabhat University). [In Thai]
- Language Learning and Teaching Unit. (2015). **CEFR Manual for Secondary Level**. Retrieved January 25, 2017, from <http://ltu.obec.go.th/english/2013/index.php/th/2012-08-08-10-26-5/74-cefr>. [In Thai]
- Larsen-Freeman, D. & Anderson, M. (2011). **Techniques and principles in language teaching**. Oxford: Oxford University Press.
- Marsh, C. J. & Willis, G. (1995). **Curriculum: Alternative approaches, ongoing issues**. Englewood Cliffs, N.J.
- Phruksasin, N. (2005). **The Study of Needs for the Development of English Abilities for Tourist Police, Sub Division 3, Tourist Police Division: The Lower North Region of Thailand**. (Master's thesis, Master of Educational Administration, Rajabhat Pibulsongkram University). [In Thai]
- Poomrin, S. (2006). **Development of an English language training course for the operations of Tourist Police officials, Tourist Police Division**. (Master's thesis, Master of Education, Phranakhon Rajabhat University). [In Thai]
- Regional Education Office No.10. (2012). **Knowledge Management and Training Technique**. Retrieved November 2, 2021, from <http://www.reo15.moe.go.th/web/images/yutasan/km57/km572.pdf>. [In Thai]
- Richards, C., Jack. (2006). **Communicative Language Teaching Today**. Cambridge: Cambridge University Press.

- Royal Thai Police. (2014). **Fiscal Year 2014 Royal Thai Police Action Plan**. Retrieved January 15, 2018, from <https://www.edupol.org/eduOrganize/publicDoc/plan/planHQP/2557/PlanHQP.pdf>. [In Thai]
- Smithikrai, C. (2011). **Personnel training in organizations**. Bangkok: Chulalongkorn University Printing House
- Sritoklin, K. (2006). **The Development of Training Program on English for Tourism for Local Police in Phetchaburi Province**. (Master's thesis, Master of Education, Silpakorn University). [In Thai]
- Taba, H. (1962). **Curriculum development; Theory and practice**. New York: Harcourt, Brace and World.
- Tyler, R. W. (1950). **Basic principles of curriculum and instruction**. Chicago: The University of Chicago Press.
- Utranan, S. (1987). **Curriculum Theory**. Bangkok: Department of Educational Management. Chulalongkorn University. [In Thai]
- Viriyajittra, A. (1989). **Teaching Languages for Communication**. Bangkok: Aksorn Charoen Tat. [In Thai]
- Wongyai, W. (1997). **Curriculum and Learning Innovation to be a good citizen**. Bangkok: R and Print. [In Thai]